

Uwagi ogólne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 września 1998 r. (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r., Dz. U. z 2020 r. poz. 1444), Kodeksu karnego skarbowego, obowiązującego od 17 października 1999 r. (ustawa z dnia 10 września 1999 r., Dz. U. z 2021 r. poz. 408, z późn. zm.) lub innych ustaw szczególnych

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to **przestępstwo wykryte**.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych pobrano z Krajowego Systemu Informacyjnego Policji.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. **Straż Miejska Miasta Poznania** działa na podstawie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. z 2018 r. poz. 928, z późn. zm.) i innych powszechnie obowiązujących aktów prawnych i podlega Prezydentowi Poznania.

Do zadań Straży Miejskiej należy w szczególności: ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych, czuwanie nad porządkiem ruchu drogowego i jego kontrola, pomoc w usuwaniu awarii technicznych i skutków klęsk żywiołowych oraz innych miejscowych zagrożeń, zabezpieczenie miejsca przestępstwa, katastrofy lub innego podobnego zdarzenia przed dostępem osób postronnych lub zniszczeniem śladów i dowodów, do momentu przybycia właściwych służb, a także ochrona obiektów komunalnych i urządzeń użyteczności publicznej.

General notes

1. Data concerning crimes ascertained are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, in force since 1 September 1998 (the Act of 6 June 1997, Journal of Laws 2020 item 1444), the Fiscal Penal Code, in force since 17 October 1999 (the Act of 10 September 1999, Journal of Laws 2021 item 408, as amended) or other specific laws.

2. **Crime ascertained** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Under the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, under the Fiscal Penal Code – is a fiscal offence.

A crime ascertained in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Data on crimes ascertained since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information on crimes ascertained comes from the National Police Information System.

3. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of crimes detected in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. The **Municipal Police of Poznań** operate on the basis of the Act of 29 August 1997 on Communities Guards (Journal of Laws 2018 item 928, as amended) and other commonly binding legal acts and is subordinated to the President of Poznań.

The duties of the Municipal Police are: protecting the peace and order in public places, watching and monitoring of road traffic, assisting in removing the technical accidents and the consequences of the natural disasters as well as other regional threats, protecting place of crime, natural disaster and other similar incidents from access of outsiders and securing traces and evidences of an offence, until the arrival of the proper services, protecting municipal objects and public utility installations.

Zadaniem Straży Miejskiej jest również: współdziałanie w ochronie porządku podczas zgromadzeń i imprez publicznych, doprowadzanie osób nietrzeźwych do izby wytrzeźwień lub miejsca ich zamieszkania (jeżeli osoby te zachowaniem swoim dają powód do zgorzenia w miejscu publicznym, znajdują się w okolicznościach zagrażających ich życiu lub zdrowiu albo zagrażają życiu i zdrowiu innych osób), informowanie społeczności lokalnej o stanie i rodzajach zagrożeń, działalność prewencyjna i profilaktyczna.

Strażnik wykonując swoje zadania ma prawo do udzielania pouczeń, wydawania poleceń, legitymowania osób, ujęcia i niezwłocznego doprowadzenia do najbliższej jednostki Policji osób stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia, nakładania grzywnien za wykroczenia.

5. Państwowa Straż Pożarna powołana została na mocy ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o Państwowej Straży Pożarnej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1313, z późn. zm.) jako zawodowa, umundurowana i wyposażona w specjalistyczny sprzęt formacja, przeznaczona do walki z pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi miejscowymi zagrożeniami.

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z „Zasadami ewidencjonowania zdarzeń w Systemie Wspomagania Decyzji Państwowej Straży Pożarnej” opracowanymi w związku z wejściem w życie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 lutego 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

6. Pożar jest to niekontrolowany proces palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenie jest to inne niż pożar zdarzenie wynikające z rozwoju cywilizacyjnego, działań człowieka lub naturalnych sił przyrody, stwarzające zagrożenie dla życia, zdrowia, mienia lub środowiska.

Fałszywe alarmy są to wezwania podmiotów krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego lub innych jednostek ochrony przeciwpożarowej do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca.

The duties of the Municipal Police include also: co-operation in providing public peace and order during public gatherings or events, escorting persons under influence of alcohol to sobering chambers or to their homes (when such persons are causing outrage in public place, their life or health is endangered or they are causing danger to another's persons life and health), informing local community about threats, preventive and prophylactic activity.

While on duty, the Municipal Police Officer is entitled to: give a warning and instruction, to check identification card, to apprehend persons causing danger to another person's life, health and property, and take them to the nearest Police Station, and to impose fines for offences.

5. State Fire Service appointed by the Act of 24 August 1991 on State Fire Service (Journal of Laws 2018 item 1313, as amended), the professional, uniformed and provided with special equipment unit, given for fighting against the fire, environmental disasters and other local threats.

Data concerning activity of the State Fire Service are given according to "Rules of keeping a record of incidents in a Decision Support System of the State Fire Service" compiled due to coming into effect of the regulation of the Minister of the Interior and Administration of 18 February 2011, on rules of organisation of national system of rescue and fire extinguishing (Journal of Laws No. 46, item 239).

6. Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threat is event different from fire being a result of civilisation development, human activity and forces of nature, creating threat to live, health, property or environment.

False alarms are calls of national system of rescue and fire extinguishing entities or other fire protection entities to incidents which actually have not occurred.

Uwaga do tablic 1–4.

Dane o przestępstwach stwierdzonych w latach 2015–2020 nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 66.

Note to tables 1–4.

Data on crimes ascertained in 2015–2020 do not include punishable acts committed by juveniles; see general notes, item 2 on page 66.

TABL. 1 (25). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH

CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	28377	19869	13478	13748	T O T A L
w tym:					of which:
o charakterze kryminalnym	24096	14900	10827	9877	criminal
o charakterze gospodarczym	2567	4066	1735	2977	economic
drogowe.....	1146	598	559	545	traffic
Na 10 tys. ludności	510	365	252	258	Per 10 thousand population

a łącznie z przestępstwami stwierdzonymi przez prokuraturę.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Including crimes ascertained by prosecutor's office.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (26). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	19869	13478	13748	T O T A L
w tym:				of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu – art. 148–162 kk	304	308	282	Against life and health – Art. 148–162 Criminal Code
w tym:				of which:
Zabójstwo – art. 148 kk	4	13	3	Homicide – Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk	191	203	194	Damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 kk	81	38	31	Participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163–180 kk	676	664	631	Against public safety and safety in transport – Art. 163–180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a kk	445	370	395	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189–196 kk	488	567	513	Against freedom, freedom of conscience and religion – Art. 189–196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197–205 kk	49	94	62	Against sexual freedom and morals – Art. 197–205 Criminal Code
W tym zgwałcenie – art. 197 kk.....	28	29	18	Of which rape – Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece – art. 206–211 kk	231	984	918	Against the family and guardianship – Art. 206–211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk.....	91	143	169	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej – art. 212–217 kk	20	52	60	Against good name and personal integrity – Art. 212–217 Criminal Code

TABLE 2 (26). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**

CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^a w tym:				Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^a of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk.....	125	60	58	Battery or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk.....	246	87	75	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk.....	110	18	136	Corruption – Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk.....	178	172	180	Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk.....	117	76	70	Against public order – Art. 252–264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270–277 kk^b.....	1316	488	1036	Against the reliability of documents – Art. 270–277 Criminal Code^b
Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk^c w tym:	13969	7895	8277	Against property – Art. 278–295 Criminal Code^c of which:
Kradzież rzeczy – art. 275 § 1, 278 i 279 ^d kk.....	5565	3081	3025	Property theft – Art. 275 § 1, 278 and 279 ^d Criminal Code
w tym kradzież samochodu.....	699	354	305	of which automobile theft
Krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk.....	26	12	11	Wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code
Kradzież z włamaniem – art. 279 kk ^e ...	1854	1064	984	Burglary – Art. 279 Criminal Code ^e
Rozbój – art. 280 kk.....	155	60	59	Robbery – Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk.....	41	17	31	Theft with assault – Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk	5	10	2	Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code
Oszustwo – art. 286 i 287 kk.....	3712	1913	2721	Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296^f–309 kk.....	306	187	100	Against economic activity – Art. 296^f–309 Criminal Code
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk.....	241	266	110	Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw szczególnych:				Crimes by specific acts:
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231).....	51	24	14	On Copyright and Related Acts (Journal of Laws 2019 item 1231)
O przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2020 r. poz. 2050).....	847	1111	725	On Counteracting Drug Addiction – (Journal of Laws 2020 item 2050)
Przestępstwa skarbowe – kks.....	35	62	15	Fiscal offences – Fiscal Penal Code
W tym akcyza.....	9	29	3	Of which excise

a Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”. b Z wyłączeniem kradzieży lub przywłaszczenia dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk). c Łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”). d Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. e Z wyłączeniem kradzieży samochodu poprzez włamanie. f Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”. b Excluding theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code). c Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section “Against the reliability of documents”). d Exclusively in regard to automobile theft by burglary. e Excluding automobile theft by burglary. f Excluding corruption under Art. 296a and 296b Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (27). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w % in %				
O G Ó Ł E M	54,7	49,0	53,7	57,6	T O T A L
w tym:					of which:
O charakterze kryminalnym.....	48,0	35,5	46,0	45,2	Criminal
O charakterze gospodarczym.....	91,0	89,1	81,4	89,1	Economic
Drogowe.....	98,2	97,5	97,7	98,3	Traffic

a Łącznie z przestępstwami stwierdzonymi przez prokuraturę.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Including crimes ascertained by prosecutor's office.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (28). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ
WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE
BY TYPE OF CRIME

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w % in %			
O G Ó Ł E M	49,0	53,7	57,6	T O T A L
w tym przestępstw ^a :				of which of crimes ^a :
Przeciwko życiu i zdrowiu.....	78,3	78,2	83,3	Against life and health
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji.....	96,6	97,7	97,9	Against public safety and safety in transport
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania.....	82,0	77,4	76,4	Against freedom, freedom of conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności.....	54,0	89,4	75,8	Against sexual freedom and morals
Przeciwko rodzinie i opiece.....	97,8	99,9	99,9	Against the family and guardianship
Przeciwko czci i netykalności cielesnej	65,0	50,9	48,3	Against good name and personal integrity
Przeciwko porządkowi publicznemu.....	39,3	60,5	62,9	Against public order
Przeciwko wiarygodności dokumentów	80,3	53,2	83,5	Against the reliability of documents
Przeciwko mieniu ^b	34,4	33,2	39,5	Against property ^b

a Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 2 na str. 68. b Łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”).

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a See Criminal Code articles table 2 on page 68. b Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section “Against the reliability of documents”).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 5 (29). **REALIZACJA NIEKTÓRYCH ZADAŃ STRAŻY MIEJSKIEJ**
 REALISATION OF SELECTED TASKS OF MUNICIPAL POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Liczba wniosków o ukaranie.....	1581	2702	4075	2689	Number of applications for adjudication of a penalty
Liczba osób ukaranych mandatami karnymi	40580	27217	43542	43839	Number of persons punished with punitive mandates
Kwota nałożonych mandatów karnych w tys. zł.....	3944,5	2983,5	4468,2	4761,8	Amount of imposed punitive mandates in thousand PLN
Liczba udzielonych upomnień – pouczeń ^a	14338	9641	11298	6505	Number of granted admonitions ^a
Liczba osób wylegitymowanych	61355	40625	59282	53361	Number of identified persons

a Przy wykroczeniach o mniejszej szkodliwości społecznej.

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej w Poznaniu.

a In offences with exiguous social harmfulness.

S o u r c e: data of the Municipal Police of Poznań.

TABL. 6 (30). **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
 REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Liczba zdarzeń	5120	5299	5651	6984	Number of events
Požary	1519	1503	1482	1127	Fires
Miejscowe zagrożenia	3145	2887	3007	4859	Local threats
Falszywe alarmy.....	456	909	1162	998	False alarms
Požary według miejsca ich występowania:					Fires by place of their occurrence:
Obiekty	413	380	413	392	Objects
mieszkalne.....	335	313	311	322	residential buildings
użyteczności publicznej	36	45	77	48	general purpose public buildings
produkcyjne	19	11	20	12	manufacturing facilities
magazynowe	23	11	5	10	warehouse facilities
Środki transportu	119	112	144	106	Transport equipment
Lasy	15	23	12	10	Forests
Uprawy	23	32	17	17	Crops
Inne obiekty	949	956	896	601	Other objects
Ofiary pożarów:					Fire victims:
Śmiertelnie.....	5	3	6	–	Killed
Ranni	56	83	39	1	Injured

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu.

S o u r c e: data of Voivodship Command of State Fire Department in Poznań.